

Szerkesztőség
Arad, Acsev-palota.
Kiadóhivatal
Közele Ferdinánd 4/22
(József főherceg-ut.)
(Aradi Nyomda Vállalat)
Működési hely: Közlöny, Arad
Telefonszám:
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
151.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELOFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Hétfő évre ... 600 Lej
Fél-évre ... 300 Lej
Negyed évre ... 150 Lej
Havonta ... 50 Lej

Művelődési díjazás szerint.
Megjelenik naponta reggel.

Egyes szám ára 3 lej, vasárnap
4 lej. Bencsreállítás 50 baniva
több.

Nem panaszkodhatunk

az ünnepek miatt, van belőlük elég. Annyi már a piros betű a naptárban, hogy alig látjuk fölük a fekete munkanapokat. Egy-két napi munka után már megakasztja kezünket a piros betűs nap, gyorsan be kell szüntetni a munkát, ölbe kell tenni a kezünket és a cseudes semmittevésben elműködhetünk azon, hogy vajjon az esztendő háromszázhatvanöt napjából átünnepelt másfélszáz nap mennyiben segíti elő a konszolidációt és mennyiben fokozza a termelést.

Ma, amikor ugyyszólván minden téren össze kellene fogni, hogy a leromlott közgazdasági életet feljavíthassuk és a termelés fokozása elérhesse az elérhető maximumot. — Sokszor felmerült már a naptáregyesítés eszméje, cikkeztek, ankézték erről a kérdésről és amikor nagy általánosságban már odáig fejlődött a kérdés, hogy az egyház és az állam sem gördit akadályt a megoldás elé, egyszerre csak elaludt az ügy. Ma már hivatalosan nem beszél senki a naptáregyesítésről, pedig a közgazdasági krízis sokkal égetőbb, mint volt bármikor. A vállalatok ugyyszólván képtelenek teljesíteni azokat a fizetéseket, amelyek az elvesztett munkanapokra esnek.

Egyszer már megjelent egy kormánynyilatkozat, hogy az állam októberben akarja végrehajtani a naptáregyesítést. Nem tudjuk, hogy a terv valósággá válik-e, vagy csak megmarad örök tervnek. A parancsoló szükség végül mégis csak meg kell, hogy mutassa a helyes utat, mert különben a piros betűs napok felfalják a fekete betűs napokat és a termelés veszedelmesen közeledik a csőd felé.

Letartóztatott

munkásvezérek

A clujai kommunista plakátok ügye.

Bucurestből táviratozzák: Clujon (Kolozsváron) Kenyerest, Fodort, Dánt, Nagy Gézát és Huszárt a famunkások vezetőit letartóztatták, mert állítólag tudtak azokról a kommunista plakátokról, amelyeket a városban kiragasztottak és osztogattak. A központi famunkás szövetség táviratban kérte ma a belügyminisztert, hogy bocsássa szabadon a vezetőket.

A Mateotti-ügy hullámai az olasz trónig is felcsaptak.

Tüntetések Mussolini ellen. „Le a gyilkosokkal!” Finzi volt fascista államtitkár leleplezéssel fenyegeti a kormányt. Gyilkos képviselők és újságírók.

Róma, június 18. Ugy látszik, a fascista uralmat fényes komoly veszedelem fenyegeti Mateotti szocialista képviselő és párttitkár fascista képviselők által való elrablása és meggyilkolása miatt. Mussolini fascista kormánya ugyan mindezt elkövet, hogy a páratlanul kegyetlen politikai gyilkosság esetét elsimítsa, a közhangulat azonban annyira Mateotti mellett és Mussolini-ellenes nacionalista uralma ellen nyúlvánult meg, hogy a gyilkosságnak még előreláthatólag komoly következményei lesznek. Letartóztatták Filippellit, a Corriere Italiana című fascista kormánylap igazgatóját, Naldi fascista lapszerkesztőt és Volpi fascista párttitkárt, akiket a gyilkosságban való közvetlen részvétellel gyanúsítanak. A kormány újalakítása során Federzoni gyarmatügyi miniszter vette át a belügyi tárcát, míg Mussolini vállalta magára ideiglenesen a gyarmatügyek miniszteremlének vezetését. Ez a gesztus a közvéleményt megnyugtatólag érinti, miután Federzonit mindenki hozzáférhetetlen politikusként ismeri. Annál kínosabb hatást keltett azonban, hogy Di Bono tábornok a milícia parancsnoka maradt, ha meg is szűnt római rendőrfőnök lenni. Di Bono ebben az állásában is erős befolyást gyakorolhat a közbiztonsági szolgálatra, pedig köztudomású az a szándékos erélytelenség, amelyet Mateotti ügyét kezelt. Finzi, a kormány lemondott belügyi államtitkára azzal fenyegetőzik, ha a kormány nem változtat politikát, akkor le fogja leplezni volt kormányát.

Feltűnően érdekes és jellemző a fascista uralomra, hogy a letartóztatott Filippelli és Naldi még egy esztendővel ezelőtti szegény hirdetési ügynökök voltak és azóta rengeteg vagyonra tettek szert. Így házakat, nyaralókat és autókat is vásároltak maguknak.

A Santa Maria del Popolo templomban ma gyászistentiszteletet tartottak Mateottiért. A mise után nagy tömeg tüntetett Mateotti özvegye mellett és számos felkiáltás

hangzott el, hogy: „Le a gyilkosokkal!” A szertartás végén az özvegy sirva fordult a néphez csekkkel a szavakkal:

— Adjátok vissza a holttestét, az az enyém!

A Tribuna jelentése szerint a pápa ma fogadta Mateotti feleségét és szívből jövő szavakkal így

Doumergue a pártok fölött akar állni.

Kogyelem a Rénar-vidék eliteltjeinek. — Franciaország továbbra is ellenőrizi Németországot. — Horriótban erős embert ismernek meg a németek

Páris, június 18. Doumergue, a francia köztársaság új elnöke üzenetet küldött ma az országgyűlés két házához, amelyben hangsúlyozza, hogy igyekezni fog a pártok fölött állani döntőbíróként. Ezután a demokrácia győzelméről beszélt és hangsúlyozza, hogy a háború okozta károkat most békésen és nyugalomban rendbe kell hozni. Hangsúlyozza Franciaország békés szándékait. A jóvátétel kérdését mielőbb meg kell oldani, de az adós legyen olyan jóakaratu és jóhiszemű, mint a hitelező. — Franciaország — szérinte — nem mondhat le az ellenőrzés jogáról, amelyhez kétségtelen joga van olyan ellenféllel szemben, aki úgy látszik revansra készül kötelezett ségei teljesítése helyett. Üzenetét azzal fejezi be, hogy a külső és a belső békét szilárd alapokra kell helyezni.

A Kamara mai ülésén a baloldali blokk kamarai csoportja bizalmat szavazott Herriot kormányának. A kormánynyilatkozat után Oberkirchen elzászi német képviselő interpellált a Ruhr vidék kiürítésének érdekében, mert az a meggyőződése, hogy ez az egyedi út a kiengesztelődésre. Herriot miniszterelnök ma megbizta Nollet tábornok, hadügyminisztert, hogy a megszállott Ruhr és Rajnavidéken elitelt németek megkegyelmezése ügyében tegyen sürgős előterjesztést. A Temps az új francia hadügyminiszter kinevezésével kapcsolatos német kommentárokról azt írja, hogyha a francia kormány észrevenné, hogy Francia-

keztelt vigasztalni az asszonyt. — Más jelentés szerint azonban az özvegy csak Gasparri biborosnál, a Vatikán államtitkáránál járt. Mateotti ügye miatt különben Viktor Emanuel király elnökletével koronatanács volt. A szocialista képviselő meggyilkolása miatt a szocialisták, a kommunisták és az anarchisták szervezetei tiltakozó üléseket tartottak. Dumini letartóztatott fascista képviselőnél vértel átitatott szövetrongyokat, véres kést és más feltétlenül terhelő bűnjelket találtak.

ország békés szándékával szemben a németek ezt a körülményt kötelezettségeikből való kibúvásra akarnák kihasználni, amikor Herriot személynében sokkal erősebb kezű államférfit ismernek meg, mint amilyen elődje volt.

Új okmányok kellenek az utlevélkérvényekhez

Megnehezült az utlevélkérvényezés.

(Saját tudósítónktól.) Az aradi államrendőrség utlevélosztálya figyelmezteti az utlevélkérvényezőket, hogy kérvényeikhez az előírt okmányokon kívül feltétlenül melékeljék az állampolgársági igazolványukat és a város vezetősége által kiállított új illetőségi bizonyítványt, amely igazolja, hogy a kérvényező már 1918-ban illetőségi joggal bírt Aradon.

Az utlevélkérvényezőknél ezen kívül be kell szerezniük az aradi hadkiegészítő parancsnokságtól egy igazolványt, amely katonai állapotukat igazolja. Az igazolvány beszerzésére egy kérvényt kell benyújtani az illetőnek saját aláírásával. Azok az egyének, akik semmiféle katonai igazolvánnyal nem rendelkeznek, a katonai parancsnoksághoz beadott kérvényhez csatolják a születési bizonyítványukat. A hadkiegészítő parancsnokság minden kérvényt a beiktatás sorrendjében intéz el és az utlevélhez szükséges katonai igazolványokat a kérvényezők három héten belül kapják meg. Az igazolványt a kérvényező csak személyesen veheti át. A hajózó társaságok ügynökei nem járhatnak el ilyen ügyekben.

Smith nyilatkozik a magyar szanálásról.

A nagy program keresztülvitele. — Bizakodik a főbiztos.

(Budapest, június 17.) Smith népszövetségi pénzügyi főbiztos genfi jelentésének hivatalos kiadása ma jelent meg a Népszövetség kiadásában. A jelentés érdekesen és rokonszenvesen emlékeztet meg Magyarországot szanálásáról és ugyanabban a gondolatmenetben, mint azt a Népszövetség legutóbbi ülésén mondott beszédében tette, kijelenti, hogy a legteljesebben kielégítik az ország bevételei, a melyek jelentékenyen túlhaladják a népszövetségi becslést. A jelentés első része a számlák javaslatairól és a Nemzeti Bank törvény beiktatásáról, a második a jegybank harminc milliós tőkéjének lejegyzéséről és ötven százaléknak arányban való befizetéséről számol be. A harmadikban az infláció megszüntetését ismerteti, ami az új jegybank működésének megkezdésével következik be. A negyedik a kölcsöntárgyalások lefolyásáról, az ötödik a lekötött bevételekről és jövedelmekről tesz jelentést. Eszerint a vámok, a dohány-, jövedék, a cukoradók és a sójövédék csak április 25-től május 31-ig 123.804.000.000 koronát jövedelmeztek. Ebből az összegből a főbiztos 96 milliárdot szabadított fel az állam pénzügyi műveleteinek céljaira. A májusi és júniusi kiadások előirányzata 1335 milliárd papirkorona, ezzel szemben a bevétel

teléké 772 milliárd. A köztisztviselők kar 15.000 fővel való létszámcsökkentését 1926. június 30-ig fokozatosan hajtják végre. Végül néhány indexszámot sorol fel, amelyek április végén voltak érvényesek. Így a ruházati index száma

17.870, az élelmiszereké 17.612, a lakbéréké 576, az általános index szám természetbeni lakással 13 ezer 395, lakás nélkül 17.223. Vagy is a békebeli árakat ezekkel az indexszámokkal kell megszorozni, hogy a mai magyarországi árakat megkapjuk. Az 1914-beli 100 korona tőzsdeérték ezidén májusban 24 koronának felelt meg.

Hivatalos lakbérmegeállapítások Aradon

Elutasított és megítélt megállapítások.

(Saját tudósítónktól.) Az aradi törvényszéken működő lakbérmegeállapító bizottság mai ülésén a következő beadványokat tárgyalta.

Oppenheimer és Schwarcz ház tulajdonosok Zappe Albert lakójuktól, aki 1914-ben 1000 koronát fizetett most 14000 lejt kérnek. A bíróság részben helyt adott a kérelemnek és 1925 februárjig 7500 lejt, 1925 május 1-től 14000 lejt ítél meg. Ternay Ernő háztulajdonos beadványában Orosz Miklós lakójának szerződését kérte felbontani. Kifejtette, hogy a bére nézve már megegyeztek, ellenben kérte a bíróságot, hogy 1925. május elsejei határidővel bontsa fel lakója szerződését. Orosznak a jövő év december elsejéig volt szerződése és ezért a bíróság elutasította a háztulajdonos kérelmét. Baumann Lajos és neje háztulajdonosok kértek lakójuk Papp Vazul, Gyunkovits József és Hoffmann Jakab bérért megállapítani. Papp 1914-ben

400 koronát, 1923-ban 1200 lejt fizetett és a háztulajdonos 5200 lejt kért, Gyunkovits 1914-ben 240 koronát, 1923-ban 1152 lejt fizetett, a háztulajdonos 4000 lejt kért, Hoffmann 1914-ben 240 koronát, 23-ban 1200 lejt fizetett és a háztulajdonosok szintén 4000 lejt kértek. A bíróság mindhárom kérelmet elutasította. Özvegy Weil Alajosné háztulajdonosnő a Maxim König cég által bérelt raktárért 10.000 lejt kért megállapítani. 1914-ben a bérösszeg 100 korona, 1923-ban 2400 lejt volt. A kérelmet elutasították. Theisz Miklós háztulajdonos Benda László és armától az általuk bérelt női divatműhelyért 18200 lejt kért. A műhely 1914-ben 1300 koronát hozott. A bíróság kisiparosnak mondtotta ki a perelt lakókat, mert iparágat üz tanulókkal és részben helytadott a kérelemnek. Megítélt 1924. májustól 1925. ápriliséig 9100 lejt bért, visszamenőleg a háztulajdonosnak 1130

lejt és a bér után a községi díjak is a lakót terhelik.

Folyik az egy és két lejesek beváltása.

Lassankint eltűnik a tépelt papírpénz.

(Saját tudósítónktól.) Ma délelőtt is óriási érdeklődés mellett folytatta az aradi állampénztár az új fémpenzek kibocsátását. Csak ma délelőtt több mint 30 ezer lejt értékű egy és két lejeset adtak ki. A becserélés következtében kellett keletkezett munkatorlódás miatt igen rövid időre be is szüntették a fémpenzek kiadását, de hamarosan folytatták a munkát. Tegnap már délután is fogadtak el egy és két lejes papírcimleteket beváltásra. Ezután is a délutáni hivatalos órák alatt, amikor különben felek számára pénztári órák nincsenek, bankoktól és takarékpénztáraktól egy és két lejes csomagokat elfogadnak és azonnal folyósítják a csomagok tartalmának ellenértékét. Az új rendszer bevezetése szükségessé vált, hogy mielőbb forgalomba juttassák a nagy aprópénz mennyiséget és bevonhassák a papír egy és két lejeseket. Eddig már százezer lejnél több forgó közkezen Aradon az új fémpenzekből.

Huszár Károly

a bonviván. — Jutalomjáték az aradi színházban. — Nyilatkozik és nyilatkozatában megelevenedik a 15 év előtti régi híres aradi színház.

A régi szép békeesztendők színházi életének aradi emlékeit juttatja eszünkbe Huszár Károlynak a neve, aki esztendőkön keresztül volt az aradi színház ünnepeit bonvivánja. Dióssy Nusi primadonnasága és a Cigányszerelem nagy sikerének idején. Huszár Károly, aki ma is fiatalos kedvvel és szívvel lép a színpadra, derül mosollyal járkál az emberek között. Többet az uccán, mint a kőrisszák között. Neki nem hazája többé a külisszák világa. Sikereiben gazdag színészi múlt után bucsút mondott a világot jelentő deszkáknak és életbiztosítási pályán helyezkedett el. Szép pozícióban. Pedig minden álma a színház felé vitte. Fiatal ember, nem is jubilál, csak jutalomjátékot kap attól a színháztól, amelynek közönségét az utóbbi esztendőben is többször gyönyöködtette kivételes művészetével.

A színpad nem diszkrét. Tizenöt éves színészi jubileumot hirdet a „Leányvásár” szombati előadá-

sára. Pedig Huszár Károly ezeket mondja, amikor szemben ülök vele a kávéház terraszán:

— Sokkal fiatalabb vagyok, semhogy jubilálhatnék!

Még nem tudta akkor, hogy a plakátragasztó írárs simítja a hirdetőoszlopon a színiaport, amely tizenöt esztendő jubileumról beszél. Huszár fiatal, ő nem akar még jubilálni. A jubilálás öregeledést jelent.

— Harmadik elemista voltam, amikor a „Megfagyott gyermek” elszavalásával egy iskolai ünnepélyen sikert arattam. A megjelent szülők kicsordult könnyei érlelték meg bennem először a gondolatot, hogy színész leszek. Így indultam el a kaposvári elemi iskolából a színészi pálya felé. Gimnáziumi éveim alatt több sikerem volt, majd fölvettem a Zeneakadémiára. Ekkor halt meg az apám és minden anyagi támogatás nélkül maradtam. Szerencsére megismerkedtem egy vasuti kalauzzal, aki kevésbé művészpártoló, de annál nagyobb sportember volt. Birkózni szeretett. En megengedtem neki, hogy minden nap összepüföljön és ezért ingyen lakást adott nekem. Azután meg zongoraórákat adtam. Olyat tanítottam, amirehhez magam sem értettem. Statisztáltam az Operában egy koro-

nákért. Az ebéd kitélt belőlük. Vecsey Ferenc, Telmányi Emil, Rubinstein Erna, Kámán Imre, Jakobi Viktor, Kodály Zoltán, Sándor Erzsébet és Huselbeck Olga velem egyidőben jártak az Akadémiára. — Látták az én küzködésemet. Ők is koronákat adtak össze, hogy legyen miből ruházkoznom. Meg kell még emlékeznem Róna Dezsőről is, aki szintén növendék társam volt és ő is adott egy koronát, de ezeket most vajorigán vissza nyuzza tőlem.

— Aztán operai ösztöndíjas lettem, jobb napok virradtak rám. 1910-ben Aradra szerződtem és esztendőkön keresztül voltam Dióssy Nusi partnere. Először a Szép Heléna Párisában léptem az aradi közönség elé és ez ma is azok közé a szerepeim közé tartozik, amelyeket a legjobban szeretek. Majd a budapesti Népopera-hoz hívtak meg, ott lettem tenorista és a „Nürnbergi mesterdalnokok”-ban, a „Böregér”-ben a „Kor nevillei harangok”-ban voltak szebb sikereim. A háború kitörése előtt a bécsi Karlstheaterbe hívtak, leszerződtek, de sajnos már csak néhány próbán vehettem részt, mert be kellett vonulnom. 1918-ig viseltem az egyenruhát. Sebestyén Géza budapesti társulatához kerültem, amely

azután már csak Budapesten és Miskolcon játszhatott. Néhány esztendőt küzdöttem a pesti nyomorúsággal és akkor hazajöttem Aradra. Itt lakásom és családom van, nem mozoghatok könnyen, nem szerződhetem el más városba.

— Hogy melyik a legjobb Aradon játszott szerepem? Ennek a megítélését a közönségre bízom. Én nagyon szerettem a Leányvásárt, a Szép Helénát, a Cigányszerelemet és az Iglói diákokat. Talán ezek között van a legjobb.

Minden szava szerényen hangzik, kedvesen és közvetlenül mondja el életének legérdekesebb epizódját is:

— Tizennyolc éves voltam, a mikor gyalog elindultam Olaszország felé. Tanulmányutra. Fiuméban hajóra szálltam. Jártam Anconában, Pisában, Firenzében, Livornóban, Genovában, Milanóban, Cremonában, Mantuában és Velemben. Amikor Livornóban voltam éppen akkor mutatták be Mascagni új operáját, az „Amicé”-t, a premiért maga Mascagni vezényelte. Bemutakoztam Mascagninak, aki maga vezetett be a színházba. A premieren véresre tapsoltam a kezeimet és az opera mégis megbukott. De akkor tizennyolc éves voltam (b. i.)

Angol hadihajók Mexikó előtt.

Az angol-mexikói konfliktus. — Mexikóban körülzárták és ki akarják éheztetni az angol követet.

London, június 18. *Cunningham* mexikói angol követet a követségi palotában körülzárták. A követ kedvezőtlen jelentéseket küldött a mexikói helyzetről kormányának és ezért bántalmazni akarták. A követ azonban bezárkózott palotájába, amelyet megerősítettek. A tömeg ide is követte *Cunningham* mot és a palotát blokkolták. Elzárták vizszolgáltatását és nem engedik élelmiszerekhez jutni a palota lakóit. A különös és Angliára nézve sértő eljárást Mexikó Kormányának hivatalos jelentés szerint türi, miután ezzel akar pressziót gyakorolni az angol kormányra,

hogy más követet küldjön Mexikóba. Mexikó ezzel a követek területen kiváltságát súlyosan megsértette. Az angol kormány *erélyes hangu jegyzéket küld Mexikóba* és elhatározta, hogy *Holier* volt budapesti angol követet sem küldi tervezet missziójával abba a Mexikóba, amely ezzel válaszol annak az országnak, amely pénzügyeit rendbehozta. Az idegen államok többi Mexikóban levő diplomatái is intervénálnak az angol követ érdekében. Hírek szerint Anglia hadihajóit indított utnak Mexikó felé, a demonstrációt Amerikával együttesen teszi.

Fiatalkoruk, akik gyilkosságra szövetkeztek.

Ki akarták rabolni a pécskai határrendőrség főnökét.

(Saját tudósítónktól.) A pécskai határrendőrség a napokban egy tizenkét és egy tizenhárom éves fiút tartóztatott le, akik engedély nélkül szöktek át a határon. A két kiskorú határátlépőt Aradra kísérték és büntetésük kitöltése után áttették őket a határon. A két kalandos véru gyermek, azonban nem nyugodott bele sorsába. Hanem elhatározta, hogy visszazökik Romániába és itt betörésekkel, esetleg rablásokkal szerez hirnevet magának. A ponyvaregények által megfertőzött lelki gyermekek végre is akarták hajtanj tervüket, sikerült ismét átszökniük a határon és egyenesen Pécskára utaztak. Az állomáson egyik szolgálatban levő rendőrségi tisztviselő észre vette, hogy a két fiú a még mozgó vonatról leugrik és hatalmas iramban igyekeznek eltűnni a mezőn. A tisztviselő utánuk futott és mint egy hat kilométernyi hájsza után sikerült a nagyrahivatott csemetéket elfogni, akik mikor látták, hogy másképp nem menekülhetnek,

revolvért rántották és megfenygették a rendőrtisztet. A veszedelmes betörő palántákat letartóztatták és az aradi államrendőrségre kísérték.

A rendőrségen ma délelőtt hallgatták ki a két gyermeket. Elmondották, hogy az volt a szándékuk, hogy mesterségüket Pécskán kezdik meg. Az első betörést Grozescu Cornél határrendőrség főnökének lakásába tervezték, mert aminél mondták, bosszút akartak állni, hogy nem hagyta őket békében. A határrendőrség főnökének lakásába az első ottléjük alkalmával, terepszemlét is tartottak és megfúdták, hogy legfeljebb a cselédlány akadályozhatja meg teltüket. Revolvért kerítették és elhatározták, hogy a cselédlányt agyonlövők. A szépen kigondolt terv a rendőrség ébersége miatt nem sikerült. Az ifjú rablójelölteket az ügyészségre kísérik, ahonnan kellő fedezet mellett szállítják át őket a határon, hogy egy javító intézetben verjék ki fejükből fantasztikus terveiket.

Zsaroló pénzügyőr.

Ezer lejtért eltekint a monopolvizsgálatról. — Letartóztatták.

(Saját tudósítónktól.) Ma be szállították a temesvári ügyészség fogházába *Zaberka Péter* lugosi monopoligazgatósági tisztviselőt, aki néhány nappal ezelőtt lement Buziásfürdőre egyik barátjával, aki szintén a monopoligazgatóságnál van alkalmazásban. — *Zaberka* Buziáson meglátogatta az ottani kereskedőket, vendéglőket és dohánytűzsdéket, ezekben átvett monopolcikkeket keresett és mindenütt kijelentette, hogy 5 ezer lej ellenében álll mindennemű vizsgálatról. Ha a kereskedők nem voltak hajlandók annyit fizetni, ő fő fiú volt, aki hagyott magával alkudni és ezen címen meg is egyezett *Spitzer* és *Arzner* kereskedőkkel, akikről fejenként 1000 lejt vett fel. Miután a pénzt már kifizették, *Spitzer* megmondta a dolgot és az esetet bejelen-

tette a csendőrségnek, amely a monopolisztviselőt igazolásra szólította fel. Ez nem tudta magát kellően igazolni és bár erősítette, hogy a megfelelő meghatalmazás birtokában van, csak ottlilon felejtette, a csendőrség mégis letartóztatta és beszállította a temesvári ügyészség fogházába ahol kétrendbeli véghezvitt és 8 rendbeli megkísérelt család miatt megindult ellene az eljárás.

Megvadult lovak nekimentek a kirakainak

Súlyos baleset Temesváron. — Megsebesült munkás.

(Saját tudósítónktól.) Tegnap este a temesvár-józsefvárosi rendőrség épülete előtt dr. *Lukács* György temesvári ügyvéd lovai, amelyeket annak házmestere hajtott, valószínűleg a villanyos csengetéséről hirtelen megbolkosodtak és a kocsit elragadták. Gyors iramban száguldottak a lovak a

Bemuccán át egészen a Sküdiertéig, ahol irányt változtatva egyenesen nekirohantak *Neumann József* fűszernagykereskedő Sküdiertéri nagy kirakátának. Ezt látta *Jünger* Ádám 18 éves cipészsegéd, aki hirtelen elhatározással a lovak elé ugrott, hogy megfékezze a megvadult állatokat. Azonban ereje gyengének bizonyult, mert a lovak maguk alá taposták és testén keresztül egyenesen belefutottak a kirakalba. A nagy kirakatot ablaküvege összezúzódott és a kirakalban volt áruk is össze-

törték. *Jünger* a fején, nyakán és mindkét kezén súlyos vágott sebeket szenvedett, úgy, hogy a mentők bekötözés után a Begaszana-toriumba szállították. Az egyik lovat sürgősen állatorvosi kezelésre kellett adni, mert az is nagyon súlyos vágott sebeket szenvedett: az eltört kirakatot üvegcserepei összezavagták a testét. A lovakat hajtó házmester annyira megijedt, hogy leugrott a kocsiról és elmenekült úgy, hogy a rendőrség személynázomosságát eddig még megállapítani nem tudta.

Kirabolnak egy ékszerüzletet Csernovicban.

A megköltözött tulajdonos. — A furfangos rablók.

Bucurestiből táviratozzák. Tifokzatos bűnügy tartja izgalomban Csernovic lakosságát. *Schultz* Károly csernovici ékszerész üzletébe szombaton két elegánsan öltözött férfi lépett be és kijelentették, hogy órát akarnak vásárolni. Ki is választottak egy 15.000 lej értékű órát és nagyobb összeget hagytak előlegül az ékszerésznél. *Schultz*nak megmondták, hogy az órát csak vasárnap veszik át és majd akkor fizetik a hátralevő összeget. Az ékszerész vasárnap az üzletajtóban várta a két idegent, akik meg is jelentek. Bementek az üzletbe és *Schultz* lehúzta a redőnyt. Ezután kinyitott egy ládát, amely telve volt érté-

kes ékszerekkel és amelyben a lefoglalt óra is volt. Amíg az ékszerész a ládával bajlódott, a két idegen fegyvert vett elő és rászegtek a meglepett ékszerészre. Ezután a tulajdonost bezárták az üzlet mellett levő kisebb helyiségbe és az üzlet kifosztásához láttak. A nagyértékű ékszereket egy ott álló autóra rakták és elmenekültek. A bezárt ékszerész lármát csapott, de csak négy óra múlva hallották meg kiabálását és kiszabadították. *Schultz* azonnal a rendőrségre futott, ahol kétségbeesve mondtotta el a történetet. A rendőrség erélyes nyomozást folytat a vakmerő belőrök ellen. Az ékszerész kárát még eddig nem állapították meg.

Lejtényi Sándor meghalt

Az aradi katolikus gimnázium gyásza.

(Saját tudósítónktól.) Értékes és közszeretettnek örvendő ember dőlt ki ma a sorból: *Lejtényi Sándor*, az aradi katolikus gimnázium tanára ma délelőtt fél tizenkét óra kor váratlanul kiszenvedett. A magyar tanári kar egyik kiválóságát veszítette el *Lejtényi* tanárban, aki harmincöt év óta megszokott nélkül működik Aradon. *Lejtényi Sándor* Veszprémben született 1858-ban. Tanulmányait Budapesten végezte és egyetem után a budapesti mintagimnáziumban egy évig mint rendes tanár működött. Onnan Pécsre került, majd 1889-ben meghívta az akkori aradi királyi főgimnázium földrajz és természetrajzi tanárnak. Azóta állandóan itt működött. *Lejtényi* tanár értékes irodalmi munkásságot is fejtett ki. Több pedagógiai szakmunkát és tankönyvet írt, amelyeket a budapesti Franklin Társulat adott ki. Művei között tudományos szempontból számottevő az Arad-megye ifjúsága és ifjúsága című könyve. *Lejtényi* tanár a modern pedagógiának volt a híve és tanítványai állandóan szeretettel vették körül.

A különben teljesen egészséges embert tegnap éjszaka féltizenkét órakor agyszélhűzés érte. Az eszméletet veszített betegnél dr. *Posgay István* aradi sebész jelent meg, aki eret vágott rajta. *Lejtényi* tanár azonban már nem lehetett segíteni, anélkül, hogy eszméletét vissza nyerte volna, ma délelőtt fél tizenkét óra-

kor kiszenvedett. A tudós tanár tragikus halála széles körökben mély részvétet keltett. Temetése 19-én délután hat órakor lesz a Piața Imperatul Traian (Attila-téri) gyászhalzból. Temetésén csak a nagyszámú tisztelőin és rengeteg volt tanítványán kívül a katolikus gimnázium tanári kara és összes növendékei is részt vesznek.

A temperamentumos Prónay.

Izgalmas tárgyalás a budapesti járásbírószágon.

(Budapest, június 18.) A VIII. kerületi rendőrkapitányságon ma tárgyalta *Batiz Gyula* rendőrtanácsos *Prónay Pál* ügyét, akif a katonaság jelentett fel cimborlásért, mert egy hivatalos beadványon, mint alezredes írta alá magát. *Prónay* tudvalevőleg századosból léptette elő néhai *Károly* exkirály második magyarországi kalandja idején, akkor, amikor már uralkodói jogait nem ismerték el. *Prónay* és védője ezzel szemben aktákkal igyekeztek igazolni, hogy dacára annak, hogy *Prónay* még a hadseregből is kilépett, jogosan használja az alezredesi címet. Amikor a rendőrbíró az ítéletkihirdetés során kijelentette, hogy cimborlásért büntösnek mondja ki *Prónay*-t, akkor *Prónay* a kezében levő aktacsomót az asztalhoz vágta és indulatosan kifakadt. Hogy az ítéletet nem fogadja el, mert nem büntös, *Prónay* ezután eltávozott mielőtt még az ítéletet kihirdették volna előtte. Így az ítéletet írásban fogják kikézbcsíteni számára.

Popovics megszünteti a takarékkoronát

Június 23-iki árfolyam megrögzítés.

Budapestről jelentik: Popovics Sándor, a Magyar Nemzeti Bank elnökeinek tervezete szerint hétfőn megszüntetik a takarékkorona, tehát a később esedékes váltókat és egyéb tartozásokat, amelyek takarékkoronára szólnak, a hétfői takarékkorona árfolyam szerint kell majd kifizetni. Ennek a megoldásnak azonban sok ellenezése van, mert igazságtalannak tartják a hi telezőre és az adósra egyaránt. Ha a korona június 23-ika után javulni fog, akkor az adós látja kárát, viszont ha gyengül, akkor a hiteltelző jár rosszul. A kormány által kinevezett árfolyammegállapító bizottság is más megoldást javasolt és sürgős felterjesztéssel fordult a pénzügyminiszterhez. Ezt a felterjesztést azonban báró Kordnyai Frigyes pénzügyminiszter elutasította és nem fogadta el azt a tervet, hogy minden nagyobb koronakültség alkalmával újlag állapítsák meg a takarékkorona ár-

folyamatát, mindaddig, amíg az utolsó takarékkorona váltó esedékessé nem válik. A pénzügyminiszter azzal indokolta meg a vizs szautasítást, hogy a szanálási törvény a Magyar Nemzeti Bank működésének megkezdésével a takarékkoronát megszüntetnek nyilvánítja, emellett csakis a nemzetgyűlés újabb jóváhagyásával lehetne változtatni a takarékkorona árfolyamának megszüntetésén. A gazdasági közvélemény, nem hajlandó belenyugodni a pénzügyminiszter köntésébe és ebben az ügyben holnap délután öt órakor széleskörű tanácskozást tartanak a budapesti kereskedelmi és iparkamarában. Az ülésre a pénzügyvilág összes vezető embereit meghívták. Az összehívók állást kívánnak foglalni a takarékkorona június 23-iki árfolyamának megrögzítése ellen és ragaszkodnak a takarékkorona árfolyamának további megállapításához.

Irodalom, művészet

Az aradi színház troda hírei

Sugár Teri egyetlen aradi vendégfellepte a Vörös malomban. Az ősz óta most látogat először Aradon Sugár Teri s a temesváriak Aradon is általánosan kedvelt, dédelgetett kedvence ezuttal egyik legparádésabb szerepét a Vörös malom Mimáját játssza el. Az aradi színházban s az eredeti nagyhatású kiállítással készül Molnár Vörös malomjának repriézére.

Huszár Károly jutalomjátéka. Még három nap választ el a Leányvásár szombati repriézétől s a közönség már is valósággal szétkapkodta ennek az előadásnak legyeit. Szombaton Arad egész társadalma a nyári szinkörben fog találkozni, hogy Huszár Károly ju-

talomjátéka alkalmából hangos ki fejezést adjon a népszerű művész iránt érzett nagyrabecsülésének. A kedvelt operett főszerepeit az ünnep művészen kívül Horváth Mici, Fáskertli Maca, Tibor Lóri, Ekecs, Győző játsszák.

A látványos kiállítású Szultana operettet csütörtökön negyedszer hozzák színre szép érdeklődés mellett. Az erdélyi szerzők elsőrangú, Aradon óriási siker mellett bemutatott operett újdonságában Horváth Mici, Balogh Böske, Tibor Lóri, Lőrinczi Gizi, Tompa, Ekecs, Győző, Darvas játsszák a vezető szerepeket.

A nyári szinkör legközelebbi újdonsága. Az aradi színházban egy operett és egy pikáns francia vígjáték bemutatására készül. Az operett újdonság címe a Kék postaköcsi s ennek a premierjél ya-

sárnap tartják meg a teljes operett együttes felléptével. A Csalj meg édes pikáns francia vígjáték a következő hét szenzációja.

Az aradi nyári szinkör műsora. Csütörtök: Szultana. Péntek: Vörös malom. Sugár Teri vendégfelleptével. Szombaton: Leányvásár, operette. Huszár Károly jutalomjátéka. Vasárnap este: Kék postaköcsi. Operett-újdonság.

A „Szerelmes Kerf” című antológia, amely a legkiválóbb modern román költők reprezentáns

verseit adja ragyogó magyar fordításban, most jelent meg második kiadásban. A Közlöny annak idején, az első kiadás megjelenésekor, részletesen ismertette a művet, amelynek szerzője a kiváló magyar poéta: Fekete Tivadar. A „Szerelmes Kerf” előkelő kiadási bolu példánya száz lejtbe kerül és minden könyvkereskedésben kapható Aradon és Erdély bármely városában.

S P O R T.

A bécsi nemzetközi regattaverseny.

A magyar evezősök szép győzelme.

Bécsből táviratozzák: Az evezősportnak érdekes színhelye volt most Bécs, itt folyt le a nagy nemzetközi regatta verseny, amelyen a magyar csapatok tiz indulással nyolc győzelmet szereztek. A bécsi regatta tudvalevően sokkal realisabb a budapestinél, mert állóvízben, az egyik holt Dunaágban és nem a Duna sodrában evezik. A közönség is jobb helyről nézheti a regattát és nagy tömegek rándultak ki a versenyre, ami nek nemzetközi jellegét a MAC, Neptun, a Nemzeti csapatok és az offenbacheri Undine hajói adták meg. A magyar evezősök derekasán kitettek magukért, holott ép a nagyágyuk, a Pannónia csapatai hiányoztak a startnál. A Mac né-

gyese és két nyolcása azonban oly remekül küzdött a legerősebb nemzetközi konkurenciában is, hogy öt starttal négy győzelmet szerzett. A MAC csapatainak legerősebb ellenfele a linzi Wiking volt, amelynek nyolcása a múlt évben megnyerte Ausztria nyolcvezős bajnokságát. Kitünően szerepelt a Neptun remek dublója is, amelyben Szendey és Morich eveztek. A Neptun dubló azt a Wiking dublót győzte le, amely a múlt évi grínai regattán megnyerte Németország bajnokságát. A MAC négyese nehéz küzdelemben leverte a Wiking négyesét is. A MAC csapatait, a németek meghívták az offenbacheri és a frankfurti regattára.

A diszkoszvetés új világrekordja. Newyorkból táviratozzák: A Yale-egyetem legutóbbi meetingjén egy szenzációs világrekordjavítás tette nevezetessé. Glenn Harfrauff 48 m. 39 cm-re javította a diszkoszdobás világrekordját, amelyet eddig az amerikai Duncan tartott 47 m. 58

cm-re. — New Orleansban B. Cheany, a Howard Payne egyetem sprintere beállította Paddock 100 méteres 10.4 mp-es világrekordját. — Jov Cityben Wilson, a jovai egyetem diákja 21.2 mp-es időt futott 200 méteren, amivel szintén beállította Paddock világrekordját.

Macdonaldot megint leszavazták.

Nem tekinti lényegesnek a vereségét. Londonból táviratozzák: Macdonald kormányát az alsóházban

két kisebb jelentőségű kérdésben leszavazták. A kormány ezt a vereséget nem tekinti lényegesnek.

Fürdő dress 110 Lejtől feljebb, gumifürdő sapka 50 Lejtől feljebb STRASSER divatáruházában. Arad.

Nyári saison kedvezmény!

Nyári saison kedvezmény!

Julius 10-ig

kedvezményt ad a

V. MISSIR FII & Co. S. A.

aradi fiókja.

15%

Ezen kedvezményt az összes raktáron levő árukból adjuk!!

Tekintse meg kirakatainkat, mert ezen árakból is leszámítjuk a 15%-ot.

HIREK.

— Lapunk legközelebbi száma a csütörtöki román. kat. ünnep miatt szombaton reggel jelenik meg.

— Ferdinánd király a székely megyékben. Bucurestiből táviratozzák: Ferdinánd király rövidesen meglátogatja a székely vármegyéket, hogy a székelyektől közvetlenül tudja meg sérelmeiket.

— Urnapia. Holnap tartják a hagyományos urnapi körmenetet a római katolikus hívek. Aradon délután 9 órakor indul a körmenet és a két főtérre vonul végig. Temesváron Pacha Ágoston apostoli kor mányzó nagy papi segédlettel nagymisét szolgáltat. A körmenet 9-kor indul a Dorn templomból és a Losonczy térről a Jenő herceg tere, majd a Városház uccán keresztül vonul vissza a Losonczy terre.

— Főszoigabírói értekezlet Timisoarán. Holnap, csütörtökön Timisoarán Coste Gyula dr. prefektus elnöke alatt főszoigabírói értekezlet lesz.

— Imbroane a bánati Jorga. Argetoianu-párt elnöke. Tegnap délután együttes ülést tartottak a timisoarai Jorga- és Argetoianu-pártok, amelyen ünnepélyesen kimondták a fuziót és az új párt elnökévé Imbroane Avramot választották meg.

— Házkutatás a bucaresti Szocializmusnál. Bucurestiből táviratozzák: A rendőrség ma újabb vizsgálatot tartott a Szocializmus lapnál és a házkutatás alkalmával sok levelet és kéziratot foglalt le.

— A budapesti román követ ismét hivatalban. Budapestről táviratozzák: Starcea román meghatalmazott miniszter, Románia budapesti követe ma visszaérkezett Budapestre és ismét átvette a követség vezetését.

— Újabb rendelet a gyülekezési jogról. A timisoarai divízióparancsnokság a gyülekezési jog tekintetében a következő újabb módosítást rendelte el. Politikai gyülekezések, színházi vagy egyéb kulturális előadások megtartására közvetlenül a hadosztályparancsnokságtól kell engedélyt kérni és azután szerzendők meg a polgári hatóságok engedélyei. Gazdasági, sport és egyéb egyesületek gyülekeinél előbb a polgári hatóságok engedélyét szerzendők be és ezek birtokában kell a kérvényt a hatósági hatóságokhoz juttatni.

— A Marghiloman-párt terjesztése. Jelenítettük, hogy a Marghiloman-párt nemrégiben Biharvármegyében is megkezdte a szervezkedést és Oradea-mare-Nagyváradon Ardelean Jusztin dr. elnöke alatt megalakult az ottani tagozat, mely augusztus hó második felében tart nagyszabású közgyűlést. Oravicai tudósítónk jelentése szerint már ott is nagyban megindult a szervezkedés és július hó közepe táján nagy naggyűlés lesz, melyen Marghiloman is részt fog venni. Az előkészületek megbeszélése miatt Lintia Livius dr., a bánati pártszervezet elnöke ma Oravicán tartózkodott.

— A timisoarai Gyapjuipar sztrájkja. A timisoarai Gyapjuipar sztrájkoló munkásai és a gyár igazgatósága között ma újra felveték a tárgyalásokat. Az eddigi tárgyalások nem vezettek eredményre

— Vegyészeti kongresszus Sinaiban. Bucurestiből táviratozzák: Sinaiban vasárnap kezdődött meg a vegyészeti kongresszus. A kongresszus első ülését Károly trónörökös nyitotta meg. A kongresszus második napján Burelean tanár Erdély és a Bánát vasiparáról tartott előadást.

— Francia tanár erdélyi tanulmányuton. Bucurestiből táviratozzák: A jelenleg erdélyi tanulmányuton levő Martonne hireneves francia tanár Erdélyből Bessarabiába utazik. A tanár Clujon (Kolozsváron) nívós előadást tartott.

Itt az új pénz.

A lépett rongyos papírdarabok, az egy és két lejesek bacillus-fécskek végre kikérülnek a forgalomból: itt az új pénz. Szép fényes, nikkal keverék, nem is olyan nagy, zsebben könnyen hordható és emlékeztet a régi husz filléresre. Az adóhivatal egész nap becserele a váltóért egy és két lejeseket, az emberek drvendve mutatják egymásnak az újdonságot, a bankok trezorjaiból előkerül a kötegekbe préselt sok aprópénz és vándorol az adópénztárba, a faluról bejött kofák pedig elszere tettel gyűjtögetik, hogy eldugják odahaza a szalmazsák mélyére. Félünk, hogy ezzel az új váltópénzzel is majd ugyanúgy ránk, hogy a gyűjtők ritkaságnak könyvelik el és rakásra gyűjtik: a forgalom pedig majd megbénul, mert eltűnik a váltópénz. Nem tudjuk, mennyit bocsátottak már eddig forgalomba, de nagyon sok nem lehet még a városban, mert mindenki csak papír aprópénzt ad vissza. Az új aprópénz most rövidesen ismét divatba hozza a számlázott pénztárcát. A sok egy és kétlejes lenyomja a zsebet, gott koskodni kell tárcáról. Akik apró jellekből szeretnek következtetni nagy dolgokra, azok most bátran állíthatják, hogy az új pénz a bekéldők bekövetkezésének jele. Vajon tényleg itt lennének már azok a bizonyos bekéldők?

— Házasság. Printz Emtuska (Arad) és Weisz Samu (Kristyór) június 15-én házasságot kötöttek.

— A miniszteriumok új hivatalos órái Bucurestiben. Bucuresti tudósítónk jelent, hogy az egyes miniszteriumokban június 15-től szeptember 15-ig az alábbi új hivatalos órákat állapították meg: Hivatalos órák reggel 7 órától délután egy óráig. A központi pénztár felek részére nyitva 9 órától fél tizenkettőig. A közönség a miniszteriumokat látogathatja 11 órától 1 óráig, az államtitkár fogad 12 órától egy óráig. Hétfői és ünnep utáni napokon a hivatalos órák a következők: Délután 2 órától este fél nyolc óráig, a központi pénztár nyitva áll felek részére 3 órától fél hatig, a közönség a miniszteriumokat látogathatja 5 órától hétig és az államtitkárok ezeken a napokon fél héttől félnyolc óráig fogadnak.

Lehetetlen állapotok az aradi állomáson.

Panaszkodnak a kereskedők és szállítók. — Dobálják a ládákat, törnek a törekeny árak. — Mire való a raktár treppje?

(Saját tudósítónktól) Az aradi szállítócégek és kereskedők nagy izgalommal tárgyalják Jura aradi állomáson legújabb intézkedését, amely a szállítóknak és kereskedőknek nagy anyagi károkat okoz. Az aradi vámhivatalhoz érkező árut a szállítók tudvalegőleg csak déli egy óráig vehetik át. A transzportot innen a szállítási, illetőleg feladási raktárba viszik, amely azonban 12—2-ig zárva van. Ez alatt az idő alatt az árut eddig a raktárak előtti emelvényre az úgynevezett treppre rakták. Egy héttel ezelőtt Jura aradi állomásfőnök rendeletet adott ki, hogy többé nem enged meg az árúknak a treppre rakását, hanem tekintet nélkül arra, hogy a ládában vagy zsákokban milyen áru van, a trepp előtti kövezetre kell dobni. Elképzelhető, hogy a rendelet következtében a kereskedők és szállítók milyen károkat szenvednek. Hogy csak egy esetet említsünk, egy aradi üveggyárgyáros cég egy láda üvegárut kapott a napokban és a ládát az állomásfőnök utasítása szerint a munkások a másfél méter magas treppről a kövezetre dobták. Az aradi szállítók már ezalatt az egy hét alatt nagy

összegeket fizettek ki a feleknek az áru ledobálása miatt, okozott kár megtérítéséül. De egyéb hátránya is van a rendeletnek. Vannak egyes árak, amelyeket Bucurestiben várnak el. Ezeket az árakat tovább kell szállítani, azonban ha a szállító fél egy tájban kapja meg az árut, a feladó raktár zárva van. Viszont a szállító nem fogja megkockáztatni, hogy az árut ott hagyja, hogy a munkások dobálják, tehát kényszerítik a szállítót arra, hogy a még váromlanó árut kocsiján a városba vigye. — Az aradi szállító munkások és kocsisok kijelentették, hogy képtelen a nagyszabású árúkat a kövezetről emelgetni és sztrájkjal fenyegetnek, ha ezek az állapotok tovább tartanak. Főleges hangsúlyozni, hogy ezek a dolgok semmi esetre sem mozdítják elő a kereskedelem fejlődését Aradon és ezért Pop Oktávián vasuti vezérigazgató figyelmét felhívjuk ezekre a körülményekre. A vasutigazgató, aki eddig is többször tanujelét adta, hogy a kereskedelem előmozdítása mennyire szívében fekszik, biztosan erélyes intézkedéssel megszünteti az állomás környékén uralkodó anomáliákat.

— Nagy gabonacsálás Galacban. Bucurestiből táviratozzák: A galaci Nathanovici gabonakereskedő cégnél ma nagy csalást fedeztek fel. A cég képviselői meghamisították az áruleveleket oly módon, hogy nagyobb árumennyiséget írtak be, mint amennyit tényleg eladtak. A csalásra a cég úgy jött rá, hogy a zab, árpa és tengeri készletben nagy hiány mutatkozott.

— Tolvaj mérnök. Focsaniban az utóbbi időben a rendőrséghez igen sok feljelentés érkezett betöréses lopásokról. Az eddigi nyomozás eredménytelenek bizonyult, míg végre ma kiderült, hogy a betöréseket négy esetben Catz David mérnök követte el. A mérnök lakásán házkutatást tartottak és a házkutatás során rengeteg lopott holmit találtak. A megtevért mérnököt a rendőrség letartóztatta.

— Betörés. Grósz Lajos aradi kereskedő feljelentést tett a rendőrségnek, hogy áruaktárába betörték és onnan mintegy 30.000 lej értékű különböző árut elloptak. A rendőrség megindította a nyomozást.

— Timisoarai autóbalesete. Vasárnap este egy majdnem végzetesé válható autószerencsétlenség történt Billed és Kisbecskerek között. Tururica timisoarai kerületi főállatorvos Moldovan bucaresti mérnökkel a biledi kiállításról igyekezett autóján Timisoarára. Az autó Vaskor timisoarai marhaszállító tulajdona, amelyet annak fia vezetett. Alighogy elhagyták Billedet, szemközt jött az autóval egy házaspár, tehenet hajtólva maguk előtt. Vaskor a tehenek hirtelen ki akart térni, de oly hirtelen kanyarulatlanul, hogy az autó felfordult és két kereke eltört. Az autóban ülőknek sikerült az autó

alól kimászni és csak jelentéktelen bõrhorzosásokat szenvedtek.

— Üngyilkosság. A nadlaci (Nagy-lak) csendőrség ma jelentést tett az aradi ügyészségnek, hogy Selezsán Mihály nadlaci gazdálkodó felakasztotta magát. Tettének oka gyógyíthatatlan betegség volt. Az ügyészség megadta a temetési engedélyt.

— Timisoara kazánfelülvizsgálási székhely. Bucurestiből táviratozzák: A szociális biztosítás központi pénztárának felügyelősége mai ülésén megállapította azokat a körzeti székhelyeket, ahonnan a kazánfelülvizsgálásokat fogják intézni és a balesetek ellen a szükséges óvintézkedéseket megteszik. Az erdélyi körzetek székhelyei: Timisoara és Cluj-Kolozsvár lesznek.

— Felhőszakadás Galac környékén. Bucurestiből táviratozzák: Tegnap este Galac környékén nagy felhőszakadás pusztított. Fortestiben a víz sok házat elöntött. Maria községben a vasuti állomáson a pályatest került víz alá. Ennek következtében a Galachói Bariad felé elindult vegyes vonat nem folvathatta útját, hanem vissza kellett térnie Galacba.

— Nem volt zsebmetzés a „Szép Iloná”-ban. Ma megjelent szerkesztőségünkben Schwartz Andor vendéglős, az aradi „Szép Iloná” vendéglő tulajdonosa és a következő közlésére kért fel bennünket: A június 15-iki számunkban írt zsebmetzés nem a Szép Ilona vendéglő helyiségében történt és Kelber Imrét sem ott tartóztatták le, hanem egy másik aradi helyiségben.

— Fegyházra ítélt betörők. Bori József 22 éves mechanikus és Ruzsi György 23 éves lakatos az elmúlt télen mintegy nyolc-tíz betörést követett el Timisoarán és egymillió lej értéket harácsoltak össze. A két betörő ma állott a timisoarai büntető törvényszék előtt, amely Bori Józsefet 2 évi fegyházra, Ruzsi Györgyöt egy évi börtönre ítélte. Ezenkívül 150.000 lej kártérítésre kötelezte a betörőket Schiller Jakab gázgyári igazgatóval szemben, akitől 250.000 lej értékű ékszeret loptak. Az ékszerek egy része megkerült, az eltűnt részre megítélt kártérítés azonban behajthatatlan.

— Összeszurkált munkás. Szombatról vasárnapra virradó éjjel Britz József 26 éves timisoarai munkás hazafelé igyekezett a Sági-ut 100. szám alatt levő lakására. Utközben három ismeretlen férfi hirtelen megtámadta és késsel összeszurkálta. Sérülései súlyosak, de nem életveszélyesek. A mentők bekötötték és lakására szállították. A rendőrség a tetteseket Here Miklós és Wingert Miklós személyében már kinyomozta és ellenük az eljárást megindította.

— Ma, csütörtök este Werkmeister János vendéglő kerthelyiségében (Arad, Str. Bratianu és Str. Consistorului sarok) katonazene hangverseny.

— Lábizadás ellen az egyedüli biztos szer az Anosmin. Készíti a Rozsnyav laboratórium, Arad.

— Diana sóborszesz fertőzés ellen.

— Közgylési meghívó. Az Aradi Filharmonia Egyesület június hó 29-én d. e. 11 órakor a Városi Zenede helyiségében (Arad, Str. Consistorului 4.) tartja rendes évi közgyűlést a következő napirenddel: 1. Elnöki megnyitó és két tag kiküldése a jegyzőkönyv hitelesítésére. 2. A választmány jelentése az elmúlt évi működésről. 3. A számvizsgáló bizottság jelentése. Határozat a felmentvény megadására tárgyában. 4. A jövő évi költségvetés megállapítása. 5. Az alapszabályok 6. §-ának módosítása és 4 választmányi tag megválasztása 2 évre. 6. Határozat a jogi személyekről szóló törvény értelmében leendő megalakulás tárgyában. 7. Esetleges indítványok. Dr. Mandl Vilmos, elnök.

Baromfi és sertésvesz megállítására tegyünk az állatok ivóvizébe egy kanálnyi „Wijo“-t. Készül a Rozsnyav-gyógytár laboratóriumában Arad

— Béreljen Kerpel könyvtárában

— Az aradi rendőrség nagy parkünnepélye. Az aradi államrendőrség június 22-én, vasárnap tartandó parkünnepélye, iránt szokatlanul nagy érdeklődés nyilvánul meg. A parkünnepélyt Filotti Zamfir rendőrprefektus és neje védnöksége alatt tartják meg az Eminescu-parkban. Az ünnepély délután 4 órakor kezdődik és a reggeli órákig tart. Egész idő alatt két katonazene és több cigányzene szórakoztatja a közönséget. Különböző látványosságok, tüzi játék, világposta, konfetti, szerpentin csata, tombolasátrak nagyértékű nyemreménylárnyakkal és az aradi városi színház művészei által előadott víg és komoly jelenetek állandóan lekötik a közönség figyelmét. A parkünnepély ötletes rendezői különleges megiepetésekkel is szolgálnak a közönségnek, amelyeket előre nem hoznak nyilvánosságra. A rendőrség parkünnepélye előreláthatólag a legsikerültebb nyári mulatsága lesz Aradnak

A herculesfürdői vasuti szerencsétlenség érdekes fejleménye.

Titokzatos módon eltűnt 98 ezer lej. — Az üresen érkezett pénzesláda

(Saját tudósítónktól.) A Herculesfürdő mellett történt vasuti szerencsétlenségnek, amelyről annak idején részletesen beszámolt a Közlöny, ma érdekes újabb fordulata támadt. A corneai postafőnök 98.000 lej értékű hivatalos pénzt küldött a lugosi adóhivatalnak. A ládában feladott pénzeszveg ugyanazzal a tehervonattal ment, amelyik Herculesfürdő előtt egy vasuti hajtánnyal összeütközött, aminek következtében mozdonya és három kocsija kisiklott

és leborult a töltésről. A pénzesláda két heti ut után ma megérkezett Lugosra. Az adóhivatal vezetője, a tapasztalatokon okulva, tanuk jelenlétében nyitotta fel a ládát és az események igazolták az óvatosság szükségességét, mert a ládában egyetlen lej sem volt. A corneai postafőnök szintén tanuk előtt csomagolta és adta fei a pénzesládát, úgy, hogy annak tartalma csak az uton tűnhetett el. Feljelentést tettek és a rendőrség most nyomoz a küldemény titokzatos kifosztója után.

„Ura csak hölgyekkel léphetnek be!”

A legújabb newyorki különlegesség.

Newyorki levél. Amerika a különlegességek és különbségek hazája, ismét egy újabb furcaságot hozott felszínre: a teaszalont, a melybe férfi nem léphet be hölgykíséret nélkül. Egyes szállodákban nagy, homályos terem van, amelyben számos kis asztalka áll. A szobában teljes homály uralkodik, a kis asztalokon egy-egy kis világyógó vörös lámpaernyővel. Ha egy európai betéved a teaszalóba, feltétlenül úgy találja, hogy ez a diszkret vörös világítás nem „tiszteletes.” Viszont a Baedekerben ezek a szállodák mint elsőrendű, urihölgyeknek megfelelő szállodák vannak megjelölve.

Miután többször megfordultam a szalóban ismerős hölgyekkel, egy esős délután ott akartam eltölteni az időt. Alig ültem be, egy pincér jött hozzám.

— *Uraknak kíséret nélkül tilos az utartózkodás.*

Azt hittem eleinte, hogy nem jól hallottam, de azután felvilágosítottam a pincér, hogy ez igenis így van, az igazgató szigorú utasítása folytán. Természetesen azonnal felvilágosítást kértem az igazgatótól a nem mindennapi rendelet okáról.

— *Ma csak hölgyeknek és uraknak hölgykísérettel engedélyezzük a teaszalóba való belépést. Egy egyedülálló ur könnyen kezd hírtel a hölgyekkel és ezt akarjuk mindenáron elkerülni. Ha az urak hölgyekkel jönnek, nem fontos, hogy hol ismerkedtek meg, minden rendben van. És ugyanígy van az esti táncok, nemcsak nálunk, hanem minden elsőrendű szállodában.*

A szállodai szobáknál egy dektív cirkál, hogy a vendégek északára ne fogadhasanak látogatókat. De ez csak az egyes szobáknál van. Ha valakinek hálószobáján kívül fogadószobája is van, akármikor akárkit fogadhat, abba senki sem szól bele. Ez az amerikai társasági morál: minden a látogat.

Ha egy amerikai leány a társaságban megismer egy fiatalem-

bért, a fiatalember néhány vizit után meghívja a kislányt vacsorára és utána táncra. Este megjelenik a fiatalember és együtt elmennek — garde nélkül. Megvacsoráznak valamely vendéglőben kettesben és utána elmennek táncolni. Együtt táncolják az Amerikában szokásos táncokat, amelynek láttára a régi emberek elszörnyedve csapják össze kezüket és egy óra kor éjjel vagy annál később a gavallér hazakíséri a hölgyet.

Reggel aztán elmeséli a kislány a szülőinek, hogy milyen nagyszerűen mulatott. És amellet a fiatalembernek eszébe sem jut visszaélni a helyzettel és a leány nem is gondol arra, hogy a tánc este másképpen is végződhet...

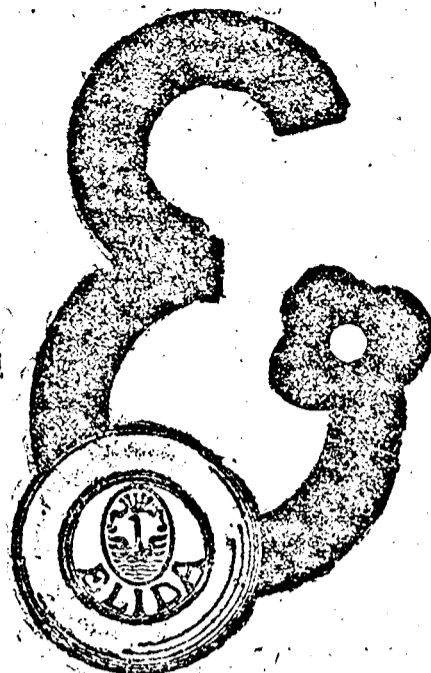
Aradi mozi hírek.

• Az inquisitio borzalmi, mint sötét átok fekszenek rá az emberiségre és ezek a borzalmak, évszázadok ködén át is visszajárnak kísérteti. Henri Rossel, a híres francia író „A kastíliai véreb” című regényében írta le a flandriai inquisitio rémségeit, amelyeket II. Philippe, Flandria szadista királya rendezett vérszomjának kielégítésére. A leg-híresebb francia rendező írta át filmre ezt a regényt, amely a francia filmgyártásnak egyik legmonumentálisabb alkotása. A monumentális alkotást az Apolló csütörtökön mutatja be és 4 napon keresztül tartja műsorán. A csütörtöki ünnepre való tekintettel az előadások fél 5, fél 6 és 9 órakor kezdődnek.

• A román nemzeti filmet csütörtökön mutatja be utoljára az Uránia, az előadások a közönség részére 7 és 9 órakor kezdődnek.

• Két testvér életének története elevenedik meg „A bűnösök” című kalandor történetben. A két testvér közül az idősebbik szorgalmasan dolgozik, míg a másik könnyelmű életet él és a bűn útjára tér, de a furcsa véletlen különös körülmények között hozza őket össze. A rendkívül érdekes és izgalmas filmet az Uránia pénteken mutatja be először és három napon keresztül tartja műsorán.

Póloskairtást Jótállás mellett helyben és vidéken vállal Lovas Károly, Arad, Str. Olta 111.



FÜRDŐSZAPPAN
világ híre

Lloyd 2278

2653

Hogy áll a lej?

1924. június 18-án 100 lejért adtak Németk:

2.50 svájci frankot,
8.16 francia frankot,
35.000 külföldi magyar koronát,
37.500 effektív magyar koronát,
38.000 belföldi magyar koronát,
30.500 osztrák koronát.

Rágalmazás-e a csempészi kifejezés?

(Saját tudósítónktól.) Ma volt a folytatólagos tárgyalása dr. Fiala Kálmán temesvári járásbíró előtt a régóta húzódó Goldmann-Siebold-éle rágalmazási pernek. Siebold tudvalevőleg azt jelentette ki Goldmannról, hogy csempész, aki ezért rágalmazás miatt beperelte. A mai tárgyaláson Siebold tanui úgy vallottak, hogy Goldmann tényleg csempészt és ezt közjegyzői okirattal is bizonyították. Siebold védői dr. Ligeti és dr. István kérték a vádlott felmentését, mert tanui beigazolták állítását. Goldmann jogi képviselői, dr. Rónai és dr. Negus viszont a vádlott elítélését kérték, mivel állítása súlyosan becsületesítő és felüknek nagy anyagi károkat okozott kijelentésével. — Fiala járásbíró az ítélet kihirdetését 21-én délelőtt 10 órára halasztotta el.

! ! Kemény-féle

Gulyás
Májpástétom,
Haschéo
Frankfurti virslé

1/3, 1/4, 1/2 és 1/1 kgr.-os dobozokban.
Legolcsóbb nyári vacsora!

Kaphatók minden jobb fiúszar- és csemegeüzletben !! 2156

Viszontelárusítók részére:

Hajduska & Co.
ARAD, Piata Avramiancu (Szabadság-ter) 7. Telefon 7-33. sz.

Aradváros német lakossága június hó 29-én, vasárnap (Péter és Pál napján) Aradon a Városligetben **bucsuval** egybe-kötött **népünnepélyt** rendez.

KÖZGAZDASÁG.

Mozgalom a budapesti banktultengés ellen.

Sokkal több pénzintézet működik, mint amennyire szükség van.

Budapestről táviratozzák: A budapesti pénzpiacra várják a pénzintézetek közötti koncentrációs folyamat megindulását és több bank várható fúziójáról beszélnek. A bankok azonban egyelőre ragaszkodnak önállóságukhoz és kedvezőbb konjunktúrára várnak. A bankfúziók ügye napirendre került a Pénzügyügyi Központ igazgatósági ülésén is. Az intézet vezetősége négy budapesti pénzintézet felvételét javasolta, ami ellen Éber Antal dr. felszólalt és a felvételek visszautasítását kérte. Hivatkozott arra, hogy állandóan bankfúziókról beszélnek és sűrűn kifogásolják a pénzintézetek tultengését, az újabb felvételekkel csak újabb alapításokra adnak tápot. Éber felszólalására az igazgatóság visszautasította a javaslatot és a felvételek ügyében a Pénzügyügyi Központ választmánya fog dönteni.

Éber Antal dr. a bankok tul-

Valutapiac.

Az egyébként eseménytelen és lanyha irányzatú belföldi devizapiacra érdekes jelenség a magyar korona megszilárdulása. A magyar korona Zürichben 65-ön stabilizálódni látszik, az itteni piac azonban javulásra számít és egy lejért egyre kevesebb koronát fizetnek. A tegnapi 400 koronával szemben ma 360 külföldi 350 a kurzus.

HELYI VALUTAÁRAK. (Június 18.) Francia frank 12.25, svájci frank 40, dollár 228, dinár 2.60, szokol 6.70, líra 10, angol font 960, magyar korona 375, osztrák korona 305. **Kifizetések:** Budapest külföldi 350, belföldi 380, Bécs 307, Prága 6.80, Zürich 40.90, Milano 10.10, London 1000, Páris 12.75, Newyork 231, Bégrád 2.80.

BUCURESTI TÖZSDEZÁRLAT. (Június 18.) **Kifizetések:** Páris 12.55, London 990, Newyork 230.25, Milano 10.05, Zürich 40.95, Bécs 0.003250, Prága 6.75. **Valuták:** Napoleon 810, léva 1.50, török líra 1.13, angol font 990, francia frank 12.50, svájci frank 40.25, líra 9.95, drachma 4, dinár 2.65, dollár 226.50, lengyel marka 0.0024, osztrák korona 0.0032, magyar korona 0.0026, szokol 6.65.

ZÜRICHI NYITÁS. (Június 18.) Amsterdam 211.6250, Newyork 565.6250, London 2445.50, Páris 30.50, Milano 24.55, Prága 16.7225, Budapest 0.0065, Bégrád 6.7125, Bucuressti 2.50, Bécs 7975.

ZÜRICHI ZÁRLAT. (Június 18.) Amsterdam 211.6250, Newyork 565.75, London 2450, Páris

tengéséről a következő nyilatkozatot adta egy hírlapíró kérdésére:

— Felszólalásomnak a közvetlen oka az volt, hogy a Pénzügyügyi Központ igazgatósági jelentésében, amely most a közgyűlés elé kerül, éppen az a felhívás van leszögezve, hogy mennyire szükség volna bankkoncentrációra és a jelentés nagy elismeréssel emlékezik meg a Hitelbank és az Iparbank fúziójáról. Ugyanekkor a vezetőség újabb négy intézet felvételét javasolja, amely négy intézet a felvétel folytán jogot nyer ne takarékbetétek elfogadására. Erre megemlítettem, hogy a jelen tés és a Pénzügyügyi Központ vezetőségének javaslata homlok-egyenest ellentétben állanak egymással. Ugyis sokkal több pénzintézet működik nálunk, mint amennyire valóban szükség van és semmiféle érdek nem szól amellett, hogy a pénzintézetek számát szaporítsuk.

30.20, Prága 16.7125, Budapest 0.0065, Belgrád 6.7125, Bucuressti 2.50, Bécs 0.007975.

BUDAPESTI DEVIZAKÖZPONT JEGYZÉSEI. (Június 18.) Belgrád 1030—1055, dinár 1015—1055, Bucuressti 385—400, lej 375—400, London 377300—385300, angol font 374300—385300, Milano 3765—3845, líra 3735—3845, Newyork 87150—88950, dollár 86850—88950, Páris 4650—4770, frank 4620—4770, Prága 2570—2625, szokol 2550—2625, Bécs 12280—12540, osztrák korona 12230—12540, Napoleon 309000, takarékkorona 129.

— Az ércpénzek forgalombahozatala Timisoarán. A timisoarai pénzügyigazgatóság is forgalomba hozta az új ércpénzeket és tegnap óta rendszeresen megkezdődött a papír egy és két lejesek beváltása.

A szerkesztésért felelősen:

KÁROLY SANDOR
főel.

Cenzurat: Prefectura Județului.

NYILTÉR.

E rovat alatt közlöttekért nem vállalunk felelősséget.

Figyelmeztetés!

Értesítem igen tisztelt vevőimet, hogy

Grosz József

üzletemből kilépett, pénzek átvételére és nyugtázására a mai naptól kezdve többé nem jogosult.

Maxim Schauer
rövidárú nagykereskedő,
10080 ARAD.

'VICTORIA' áruház

Aradon a volt György Menyhért-féle helyiségben

megnyit!

Allandóan raktáron tartja a legújabb párisi és bécsi modelltől kábatokat a legüzesebb kivitelben ostályi ruhákat, oosnumöket blousokat.

Az aradi róm. kath. főgimnáziumnak gyásza van. Tanári testületéből a Mindenható akarata kizsakitotta

Lejtényi Sándor

főgimnáziumi tanár.

66 évet élt, 37 esztendőn át tanárkodott, nemzedékeknek adott példát a férfias becsületességre, kötelességteljesítésre, a tudás szeretetére s az Isten előtt kedves életre.

Folyó hó 19-én d. u. 6 órakor temetjük.

Sirjába azok szeretete kíséri, akik alatta álltak, mellette éltek, siron túl Annak a szerető öle fogadja, akiről egész életén át erős hittel hitte, hogy fölöttünk van.

Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Arad, 1924. június hó 18.

Az aradi róm. kath. főgimnázium tanári testülete.

Bűnösök.

Detektiv film.

Bemutatója pénteken szombaton és vasárnap az **URÁNIA**ban.

Csodás hatású aroszépítő és fagmitó a Földes-féle Margit és Madelaine oreme.

Előbbi nappal, utóbbi éjjeli használatra. Eltünteti szeplőket és májfoltokat, atkákat (mitesser) ráncokat és redőket. Az aró pár nap használata után úde, hamvas rózsás lesz, arctisztatlanságok eltűnnek. Eszres aron hölgyeknek és uraknak ajánlunk **HELACITOT**. Minden nap használatra **MARGIT-SZAPPANT** és **MARGIT-PUDERT**.

Dr. Földes gyógyszerár Arad

Friss hal

érkezett 3488

Luttwák József céghez Arad.

Használt ólom
megvételre keresetlik.

Kastillal véreb.

Történelmi film.

Bemutatója

ma csütörtökön, pénteken, szombaton és vasárnap az

APOLLOBAN.

Alkalmi vételi

Belvárosi sarok magánház, átadó két nagyforgalmu kocsmahelyiség, fűszerüzlet, trafikengedélyvel, kétszobás lakás, pince, kerthelyiséggel, visszavonulás miatt 450.000 Lejért eladó. Megbízott: „Uranul” iroda, Arad, főpostával szemben. 11004

Régi berakott szekrény,

és egy 1'80x2'75 mt. nagyságu

perzsaszőnyeg eladó.

Megtekinthető: d. u. 4—7 óráig

ANTIQUA Arad, Piața Mihail Viteazul 9.

Dr. Szegő Kálmán

szanatóriuma 420

Abbaziában.

Erőltető, edző, hízoló, diét-kurák. Rhythikus szabad mozgó gyógytorna. **Gyermekek 7 éven felül kíséret nélkül is felvétetnek.**

48.- Lej

egy mtr. finommintázott világos batist nyári ruhákra

WEISZ ÁRMIN

divatáruházában Arad,

Piața A. Inou 18. (Szabadság-tér). Ugyanott schweitz granadinok, sephírek, férfi ruha vásznak, szövetek és mindennemű divatcikkek dacára az árak emelkedésének, most leszállított árban kapható. 3679

Magánházak, bérházak.

Magánház új szoba, konyha azonnal elfoglalható 65.000lejért, magánház új 3 szobás elfoglalható 230.000 lejért, új magánház villaszerű 3 szobás verandával 200.000 lejért átvehető; 4 szobás fürdőszobás magánház 300.000 lejért átvehető. Bérház emeletes, modern piactéren, 5 szobás elfoglalható parkettás lakással és több kisebb nagyobb magán- és bérház eladó. Díjtalan felvilágosítás

„Argus”-nál, Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-u.) 1. 3346

Bőrbeadó vagy eladó

elősmert nagyforgalmu külvárosi sarok fűszerüzlet vendéglővel, hentesüzlettel, pékséggel, lakással, gazdasággal, részletekben is átvehető, vagy szállóval elcserehető, esetleg birtokkal. Megbízott:

„Argus”-iroda, Arad, Str. Eminescu (Deák F.-u.) 1. 3346

Keresünk

julius 1-i beépésre

perfect német-magyar

gyors- és gépirónót.

Román nyelvben jártasak előnyben. Kézírással megírt ajánlatokat „Szorgalom” jellege alatt Kelet hírlap-iroda, Arad, kérünk. 10080

Művészi kivitelű fényképeket és nagyításokat készít Bernstein photosalonja **ARADON,** (új Neumar-ház)

Naponta indítunk futárt Clujra (Kolozsvárra). Magyar és cseh vizumot 36 óra alatt szerzünk. Kelet hirlapiroda A R A D, Strada Alexandri (Salacz-u.) I. 10062

Apró hirdetések.

Levelérés.

MICIM, e hét folyamán kérlek jöjj be. Ölel Cica. 3585

Alkalmazás.

10 CSALÁDBÓD való intelligens leány felvétetik nevelőnőnek nagyobb leánykúhoz. Cim az Aradi Közlöny kiadói-vatalában. 900

KEZDŐ, jóírású irodista leány, egy tanuló leány és egy ügyes kifizető iu felvétetik az Ingusz-nyomdában, Arad, Str. Caragiale (Csiky Gergely-u.) 15. sz. 3561

MUNKASNŐK felvétetnek Azuról vegyészeti gyár Arad, Str. Ciontea (Pöfiterberg Ernő-u.) 10081

MECHANIKAI műhelyem részére tanoncok jó fizetéssel felvétetnek. Szegfű író-gépvállalata Arad, Piaja Luther. 3427

VILLANYSZERELŐ segédet keresek. lehetőleg idősebbet. Gáspár műsz. Arad, Str. Horia Nr. 1. 3568

RŐFŐS kereskedő segédet. ki a román nyelvet tökéletesen bírja azonos lépésre keresek. Gáspár Henrik. Arad, Bulv. Reg. Ferdinand No. 20.

A MORODAI körjegyzőségnek egy adóügyi és pénztárkezelésben felkészült feltétlenül közan életű egyén 2000 Lej havi fizetés és egyharmad rész mellettek jövedelem mellett azonnal állást kaphat. Az állam nyelv tudása fő feltétel. 3575

FELVÉTIK kereskedelmi végzett román, magyar és német nyelvet bíró irodai gyakornok gyári iroda részére. Ajánlatok az Aradi Közlöny kiadóhivatalához küldendők. 3577

PÉNZTÁRNOKNŐ ki a magyar és román nyelvet bírja felvétetik Szabó és Pap cégnek, Arad Bul. Reg. Ferdinand 24-26. 3581

HÁZMESTERPART Kertészethez és asztalosáshoz értőt keresek M. Fischer üvegkereskedés Arad. 10080

MINDENES leány. ki vendéglőbe már alkalmazásban volt, sürgősen kerestetik Cim: Albert Haász irodában Arad Ssr. Romanulul 5. (Zrinyi-u.) 16516

Vétel és eladás.

ANTIQUE hálószoba eladó. „Savoy” iroda Arad, Bulv. Carol 32 3570

ELADO ebédköredenc, plus diván két ruhaszekrény. Arad, Str. Simeon Balint 14. 3576

FEILER, trimó, szekrények, orvosi berendezés mosdó női toalettasztal, fotélek, pufook, mahagóni asztal, szép festmények, perzsa párnák, ágy elé szmárnaszőnyegek szalón és ebédlőberendezések, ágyak, tükrök, asztalnemű, antik zenélőóra, kézimunka, store, scheslon, egermekégy, scheslonterítő dísztárgyak arany karcsattóra, női ezüstóra, csillárok, stb. eladó. Arad, Str. Consistorului 12. (Batthyány-ucca 23.) I. em. 10080

REUMA szesz, kitűnően bevált szar köszvény, csusz, idegzásba, stb. ellen. Dr. Földes gyógyszerár Arad. 54

KOMPLETT háló és ebédlő huszezer Lejért eladó. Cim Wallinger hirdetőjében Arad. 15057

HATHETES FAJSPITZKUTYÁK, pedigrés szülőkől darabonként eladók. Feketéné Tompos Ella, Str. Baritiu 23. (Rákóczi-ucca) 12. 700

EGY mássziv Wertheim-kassza eladó. Cim Lloyd-bank Arad. 3518

Butorokat részletre kedvező fizetési feltételek mellett. 3261 beszerezhető

Garai Károly

butor raktárából. ARADON. Culea Banateului (Asztalos Sándor-u.) 5/12

PERZSA és egyéb szőnyeget, butorokat antik tárgyakat, ezüstneműt, fehérneműt, kézimunkát, festményeket, dísz-tárgyakat bizományba veszek. Arad, Strada Consistorului 12. (Batthyány-ucca 23.) I. em. jobb. 1000

PASZNALT irodahutort, íróasztalokat, székeket és szekrényt megvételre keresünk. Kelet hirlapiroda, Arad. 10080

Ingatlan.

ARAD közelében 10 hold prima föld, mely részben szőlő, szántó és gyümölcsös. 4 szobás uri lakással és hozzátartozó mellékhelyiségekkel, sürgősen eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 8589

URI MAGÁNHÁZ, mely nyaralásra kitűnően alkalmas Aradhegyalján öt szobás lakással, parkkal, faj gyümölcsfával és cserege szőlővel beültetett, egy holdnyi területű kerttel, borpincével, istállóval, 280,000 Lejért eladó Boross-tigynökségnél, Arad, Str. Consistorului No. 9. (volt Batthyány-ucca). 8587

MURESULON (Zsigmondházán) kétszobás magánház kerttel, istállóval, 100,000 Lejért eladó. Cim Wallinger hirdetőjében. Arad. 15057

LAKÓHÁZ Ghioroccon (Györökön), elfoglalható 3 szobás lakással, hozzátartozó mellékhelyiségekkel eladó. Cim Lloyd Bank Arad. 3519

MAGÁN, bér-, gazdálkodásra, tökébefektetésre, gyáralapításra alkalmas házak olson vehetők Wallinger-iroda útján. Arad, Földes-patika átellenében. 15057

ARAD, Str. Virginia Holoran (Erzsébet-ucca) 38. számú ház sürgősen eladó. 3464

ARAD MELLETT a Cales Aurél Vlatcu (Pécskai-ut) közelében 25 hold prima tanács birtok 500 ezer Lejért eladó. Megbizott Albert Haász irodája, Arad Str. Romanulul 5. (Zrinyi-u.) 16516

GHIOROCON (Györökön) 3 szobás nyaraló szőlővel, felszereléssel, eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 3590

TÖKÉBEFEKTETÉSRE alkalmas jól jövedelmező több lakásos belvárosi bérlőház 3 üzlettel, elfoglalható lakással, 485,000 Lejért és egy 3 szobás előszobás kényelmes belvárosi magánház 280,000 Lejért sürgősen eladó Boross-tigynökségnél, Arad, Str. Consistorului No. 9. (volt Batthyány-ucca) 8588

Üzletek.

ÜZLETHELYISÉG, Engelhardt - féle Str., Eminescu 3. szomszédos átköltözés miatt kiadó Konfekciós üzletnek ajánlható Bővebbet Arad, Str. Eminescu 5. 3425

A KISVÁSUT MENTÉN egy 3 emeletes gabona magtár aguszus 1-től kiadó. Értekezni özv. Werner Károlynál Arad, Str. Muresului (Maros-u.) I. sz. 3582

KERESÜNK Bulevardul Regina Maria uton vagy közelében egy száraz raktárt. Cim Kelet hirlapiroda Arad 10080

Oktatás.

NÉMET, francia oktatást vállal. valamint mindenemű kézimunkák készítését vállalja Justh Edith okl. tanárnő Radna, Patak-ucca 346. sz. 500

Különféle.

EZERJÓFÚ GYOMORELIXIR. páratlan hatású szer gyomor- és bélbántalmak, étvágytalanság, hányinger, fejfájottság, emésztési zavaroknál. Övakodjunk hasonló nevű és kiállítású hamisításoktól. Dr. Földes gyógyszerár, Arad. 2905

ZONGORA Stingl-féle, havi 800 Lejért bérbeadó. „Mercur” Bohus palota Arad. 3583

Alkalmi vételek.

A város összes részeiben tökébefektetésre alkalmas bérlőházak, magánházak, gazdálkodásra alkalmas házak, kertés házak mind elfoglalható 3-6 szobás lakásokkal 150 ezer Lejtől 3 millió Lejig nagy választékban! Szőlők Arad-Hegyalján 2 holdtól 10 holdig, kolnával, felszereléssel. Földbirtokok Arad-Temes megyében 50 holdtól 300 holdig. -- Vendéglők, fűszerüzletek, a főter közlemben bármilyen üzletnek alkalmas üzlethelyiségek. -- Műmalmok, gőzmalmok, hengermalmok, legjobb buza-termő vidéken rögzítettetésre is, eladók. Értekezni lehet: Albert Haász irodájában, Arad, Str. Romanulul 5. (Zrinyi-u.) 16516

Gyermekkoszik

legfinomabb kivitelben legolcsóbban kaphatók. Mindennemű gyermekkosci javításokat, gumizást, fedélkészítést, fényezést vállalunk. 3237

Gyermekkosziózem

Arad, Str. Simeon Balint 18. (Dessewffy-u)

Feltűnő olcsó vétel.

Calea Saguna (Varjassy Lajos-ucca) közelében villaszerű gyönyörű magánház 3 szoba, előszoba, fürdőszoba elfoglalható lakással, nagy terezzsal, gazdasági udvarral, nagy kerttel, nemes gyümölcsfákkal áron alól 270,000 Lejért más vállalat ártétele miatt sürgősen eladó. Megbizott:

ALBERT HAASZ Irodája, Arad, Str. Romanulul 5. (Zrinyi-ucca). 16516

Tentás és kékitős

üvegeket bármilyen mennyiségben magas ártért vesz: 15057

„Mercedes” vegyipar

Arad, Str. Dorobantilor (Urban L. ucca) 6.

Gyárépület

a város központjában, vasúti sínek mellett, hozzátartozó nagy udvarral, egészben vagy több részben

augusztus 1-től kiadó

Az egyik rész uccára nyitó üzletnek használható, egybekötve tágas raktárhelyiséggel.

Értekezhetni: Arad, Strada Eminescu 5. (Deák Ferenc-u. 3.) 8045



SZEGFŰ

ARAD

Luther-tér

Telefon III.

Írógépvállalat
állandóan nagy választék új és használt

ROYAL, UNDERWOOD

és egyéb gépeken.

Alkalmi vételek.

Erdély legnagyobb

Írógépjavitóműhelye és kellekraktára

Nagyiparosok! Kisiparosok!

Gondoskodjunk helyeinkről

Kolozsvári

Mintavásárra

Küldje be minden kiállító jelentkezést lapját megelőző a Vásár. Irodához

CLUJ, Kereskedelmi és Iparkamara

4227 Radió

8548

Cukorka készítő, cukrászok részére! Kristálycukor, finom gyári cukorliszt, fehér kristály szirup, puder, cacao-massa, tunkmassa, cacao-por, cacao-vaj, 28x32 méretű ostyalapok, mogyoró, mandula stb. nyersanyagok legolcsóbb napi árakban. **Cukorka, csokoládé és ostya árakban óriási választék. Gábor Miklós cukorkaüzlet, Arad, Str. Alexandri No. 1 (Salacz-ucca)**

Nyomatott az Aradi Közlöny rotációs gépen. Kiadótulajdonos: Aradi nyomdavállalat